

ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass Sie echte TRITAN 365-Ersatzteile verwenden. Die Verwendung von Ersatzteilen eines anderen Herstellers könnte sich auf die Leistungsfähigkeit Ihres Produktes auswirken und führt zum Erlöschen der Garantie der Lampe.

WECHSELN DER ANSCHLUSSSCHNUR

- Die für das Zielland passende Anschlusschnur wird bei Ihrer Bestellung an der Lampe installiert. Um von der Lampe trennen Sie das Netzkabel, schalten Sie die Verriegelung am oberen Teil der Bajonettverschluss *gegen den Uhrzeigersinn* (siehe Abbildung 1).
- Um eine neue Anschlusschnur anzubringen, richten Sie den kleinen Stift an der Anschlussklemme am Handgriff der Lampe und die entsprechende Kerbe am Anschlussklemmenanschluss der Anschlusschnur aneinander aus und schieben Sie sie **vorsichtig** ineinander, so dass die Stifte nicht verbogen werden. Drehen Sie die Verriegelung auf dem oberen Teil des Bajonettverschlusses im Uhrzeigersinn, bis sicher ist (siehe Abbildung 2).

ENTFERNEN DER FILTERSCHUTZVORRICHTUNG

Die äußere Gummi-Filter Schutzvorrichtung kann zum Reinigen des Filters entfernt werden. Rollen Sie sie zum Entfernen der Filterschutzvorrichtung um ihre äußere Kante. Der Filter muss im Inneren der Schutzvorrichtung verbleiben. Drehen Sie den inneren Lampengehäusering in Bajonett-Manier *im Uhrzeigersinn*, um ihn zu entfernen und um an die Frontplatte zu gelangen. Ziehen Sie die LED-Baugruppe, ohne die Schrauben zu entfernen. Schieben Sie die Baugruppe in den Handgriff zurück und bringen Sie den Gehäusering und die Filterschutzvorrichtung wieder an.

AUSTAUSCH DER UV-LINSEN

Die UV-Linsen (UL-110), die die drei UV-LEDs abdecken, müssen regelmäßig ausgetauscht werden. Im Laufe der Zeit solarisieren sie (werden trübe und gelb) durch den wiederholten Einsatz. Entfernen Sie, nachdem Sie die Gummi-Filter Schutzvorrichtung entfernt haben, die beiden Schrauben auf der Frontplatte der Lampenkopfbaugruppe. Tauschen Sie die UV-Linsen aus und bringen Sie die Frontplatte, den Gehäusering und die Filterschutzvorrichtung wieder an.

WICHTIG
Sie müssen die beigelegte UV-absorbierende Brille tragen und die Taschenlampe in gedämpften Lichtverhältnissen verwenden, um die besten Inspektionsergebnisse zu erzielen.

AUSTAUSCH DER PARTIKELFILTERBAUGRUPPE

Nach wiederholtem Einsatz muss u. U. der Schaumstoff-Partikelfilter ausgetauscht werden. **Schieben Sie einen Schlitzschraubendreher in die Kerbe an der Filterbaugruppe und hebeln Sie die beiden Hälften auseinander. Tauschen Sie sie gegen eine neue Filterbaugruppe aus. HINWEIS:** Die Seriennummer ist direkt unterhalb der Partikelfilterbaugruppe oben auf dem Handgriff eingeztzt.

MESSUNG DER LAMPENINTENSITÄT

Um sicherzustellen, dass Ihre Lampe der Produktlinie TRITAN 365 mit der erforderlichen UV-Intensität betrieben wird, sollte diese regelmäßig überprüft werden. Das AccuPRO™ XP-2000 und AccuMAX™ XRP-3000 Radiometer-/Photometer-Set ist mit einem Zwei-Wellenlängen UV-A/VIS-Sensordetektor ausgestattet, um sowohl die UV-Strahlungsintensität als auch das sichtbare Licht von einer UV-A-Lichtquelle akkurat zu messen. Das AccuMAX XR-1000 Digitalablesungsgerät mit dem XS-365 UV-Sensordetektor oder das Spectro-UV DM-365XA Digitalablesungsgerät empfehlen sich auch für die akkurate UV-A-Messung. Die Messgeräte sind speziell darauf ausgelegt, die UV-Strahlungsintensität im Bereich von 320–400 nm zu messen, mit einem Peak bei 365 nm. Das Radio-/Photometer AccuMAX™ XRP-3000 und das Digitalablesegerät XR-1000 mit dem Sensordetektor XS-555I messen das sichtbare Licht im Bereich von 460–675 nm, mit einem Peak bei 555 nm, akkurat.

Setzen Sie sich, um weitere Informationen über diese Geräte zu erhalten, bitte mit der Kundendienstabteilung der Spectro-UV in Verbindung. Innerhalb der USA und Kanadas sind Anrufe unter +1-866-230-7305 gebührenfrei. Außerhalb der USA und Kanadas können Sie uns unter +1-516-333-4840 erreichen.

UMWELTBEDINGUNGEN

Die UV-Lampen der Baureihe TRITAN 365 sind daraufhin ausgelegt, unter den folgenden Bedingungen sicher zu sein:

- Einsatz im Gebäudeinneren;
- bei einer Höhe über dem Meeresspiegel von bis zu 2.000 m;
- bei einer Temperatur von 5 °C bis 40 °C; TRI-365SBLC 5 °C bis 40 °C;
- bei einer maximalen relativen Luftfeuchtigkeit von 80 % für Temperaturen von bis zu 31 °C, linear abnehmend auf 50 % relative Luftfeuchtigkeit bei 40 °C;
- Stromversorgungsspannungsfuktuationen dürfen ±10 % der Nennspannung nicht überschreiten;
- Installationskategorie II;
- Verschmutzungsgrad 2.

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG Die Gewährleistungsrichtlinie für diese UV-Lampen ist jedem Exemplar auf der Bescheinigung der begrenzten Gewährleistung beigelegt.

HINWEIS: Wenden Sie sich zwecks Hilfestellung bitte an die Kundendienstabteilung von Spectro-UV. Innerhalb der USA und Kanadas sind Anrufe unter +1-866-230-7305 gebührenfrei. Bitte haben Sie das Modell, die Seriennummer und das Kaufdatum zur Hand. **HINWEIS:** Die Seriennummer ist direkt unterhalb der Partikelfilterbaugruppe oben auf dem Handgriff eingeztzt.

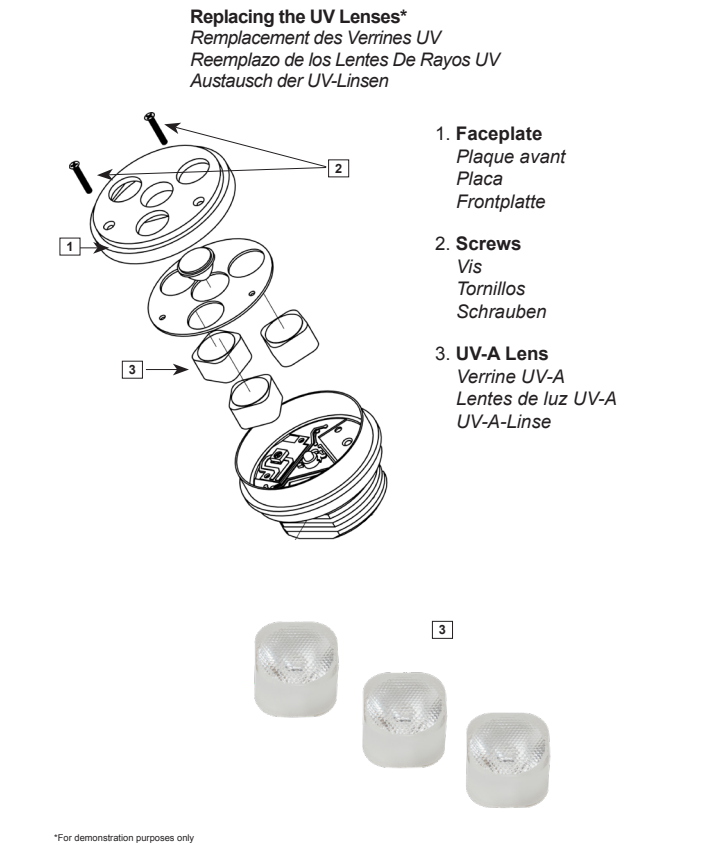
TECHNISCHE DATEN

TRITAN 365 Produktlinie (TRI-365SBLC; TRI-365HC)	UV-A (365 nm) und Weißlicht
Länge	20,3 cm
Gewicht	454 g
Lichtquelle	3 UV-A-LEDs, 1 Weißlicht-LED
Lampen	Stromaufnahme*
TRI-365SBLC; TRI-365HC	100–120V/50–60Hz
TRI-365SBLC/F; TRI-365HC/F	230V/50Hz
TRI-365SBLC/FB; TRI-365HC/FB	230V/50Hz
TRI-365SBLC/FA; TRI-365HC/FA	220–240V/50Hz

*Jede der Lampen ist mit dem passenden Stecker für das Zielland ausgestattet (siehe obige Suffixe). Jede Lampe ist mit einer 2,4 m langen Anschlusschnur ausgestattet. Eine optionale 6 m lange Anschlusschnur ist erhältlich. Bitte bestellen Sie das Model mit dem Suffix "20".

ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Beschreibung	Artikel-Nr.
Gummistoßfänger mit Borofloat-Borosilicatglas	FP-365
Partikelfilterbaugruppe	127933
Frontplatte, Standard-	127955
Schwarzlichtfilter-Frontplatte	128196
UV-A-Linsen, lang anhaltende	UL-110
Brille, UV-absorbierend	UVS-30
Tragekoffer	CC-370A
Standard-Wechselstrom-Anschlusschnur, 2,4 m	
Stecker, 100-120 V 50-60 Hz, USA/Japan	129141
Stecker, 230 V / 50 Hz, Europa	129142
Stecker, 220-240 V / 50-60 Hz, Australien/China	129143
Stecker, 230 V / 50 Hz, GB	129144
AC-Stromkabel 20 Fuß	
100-120 V/50-60Hz - Stecker USA/Japan	129145
230 V/50 Hz - Stecker Europa	129146
220-240 V / 50-60 Hz - Stecker China/Australien	129147
230 V/50 Hz - Stecker UK	129148
Industrielle Stromversorgung mit Schnur	
Stecker, 100-120 V / 50-60 Hz, USA/Japan	PS-200A
Stecker, 230 V / 50 Hz, Europa	PS-200A/F
Stecker, 220-240 V / 50-60 Hz, Australien/China	PS-200A/FA
Stecker, 230 V / 50 Hz, GB	PS-200A/FB
In Reihe geschaltete Stromversorgung mit Schnur	
Stecker, 100-120 V / 50-60 Hz, USA/Japan	PS-300A
Stecker, 230 V / 50 Hz, Europa	PS-300A/F
Stecker, 220-240 V / 50-60 Hz, Australien/China	PS-300A/FA
Stecker, 230 V / 50 Hz, GB	PS-300A/FB



*For demonstration purposes only



Figure 1
Figure 1
Figura 1
Abbildung 1



Figure 2
Figure 2
Figura 2
Abbildung 2



English

SPECTRO-UV™ TRITAN™ 365 AC SERIES
UV-A/White Light LED NDT Inspection Lamps
Part No. TRI-365SBLC, TRI-365HC

WARNING
UV light emitted from this product. Avoid eye and skin exposure to unshielded products.
FOR PROFESSIONAL EXAMINATION USE ONLY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS (Read all instructions)

- Do not operate the lamp with a damaged cord or if the lamp has been damaged.
- Never use this equipment in any manner not specified in these instructions because the protection provided by the equipment may be impaired.
- The TRITAN 365 is not approved for use in hazardous atmospheres. Do not attempt to use it in areas requiring explosion-proof lighting.

OPERATION

- The TRITAN 365 series UV-A inspection lamps are equipped with an 8-foot (2.4 m) heavy-duty cord ending in an AC plug with a protective rubber boot.
- The lamp is shipped with the correct cord installed for the country of destination.
- Connect the plug to a power source that complies with the electrical requirements specified on the label.
- The lamp has a three-position rocker power switch (II–UV; O–off; I–white light) on the handle. The fan turns on automatically and the light above the switch illuminates green when the UV LEDs are in use.
- Should internal temperature rise above safety or compliance limits, it will shut off. Allow to cool, and it will turn back on when within a safe temperature range.

WARNING: Be sure to use genuine TRITAN 365 replacement parts. Using another manufacturer's replacement parts could affect product performance and will void the lamp warranty.

CHANGING THE LAMP CORD

- The appropriate cord for the country of destination will be installed on the lamp when it is ordered. To separate the cord from the lamp, turn the locking device at the top portion of the bayonet connector *counterclockwise* (see Figure 1).
- To attach a new cord, align the small peg on the lamp handle's terminal to the corresponding groove on the cord's terminal connector, and push them together **carefully** so that the pins do not become bent. Turn the locking device on the top portion of the bayonet connector *clockwise* until secure (see Figure 2).

REMOVING THE FILTER PROTECTOR

The outer rubber filter protector may be removed periodically to clean the filter. Peel around the edge of the filter protector to remove it. The filter should remain inside the protector. Turn the inner lamp-housing ring *clockwise* in bayonet fashion to remove it and to reach the faceplate. Without removing the screws, gently pull the LED assembly away from the handle. Push the assembly back into the handle and replace the housing ring and the filter protector.

REPLACING THE UV LENSES

The UV lenses (UL-110) that cover the three UV LEDs must be replaced over time. They will solarize (become cloudy and yellow) over time from repeated use. After removing the rubber filter protector and lamp-housing ring, remove the two screws on the faceplate of the lamp head assembly. The three UV lenses are held in place over the LEDs with an adhesive, and can be removed by pulling firmly upwards. Remove excess adhesive with alcohol **ONLY**; other solvents or cleaners may damage the circuitry. Remove the plastic covering the adhesive on the base of the new lens, pressing it firmly in place after the new LED. After replacing the UV lenses, reattach the faceplate, housing ring and filter protector.

IMPORTANT
You must wear the UV-absorbing spectacles supplied.
The lamp should be used in low-light conditions to achieve the best inspection results.

REPLACING THE PARTICULATE FILTER ASSEMBLY

After repeated use, the foam particulate filter may need to be replaced. **Insert a flat-head screwdriver into the notch on the filter assembly and pry the two halves apart. Replace it with a new filter assembly. NOTE:** The serial number is etched on the top of the handle right below the particulate filter assembly.

MEASURING LAMP INTENSITY

To ensure that your TRITAN 365 series lamp is operating at the required UV intensity, it should be checked periodically. The AccuPRO™ XP-2000 combines the functionality of a UV and visible light radiometer/photometer, and is specially designed to measure peak UV irradiance. The AccuPRO Series and meters listed below are specially designed to measure the UV irradiance with wavelengths of 320–400nm with peak at 365nm and visible light from 460–675nm with peak at 555nm.

Other suitable meters include the AccuMAX™ XRP-3000 radiometer/photometer kit, using dual-wavelength UV-A and VIS sensor detectors to accurately measure ultraviolet irradiance and provide visible measurement from a UV-A light source. The AccuMAX™ XR-1000 digital readout unit with the XS-365 UV sensor or the Spectro-UV DM-365XA digital readout unit can also be used for UV-A measurement. For visible measurement, the AccuMAX™ XRP-3000 or the XR-1000 with the XS-555I sensor detector may be used for visible measurements.

For more information about these units, please contact the Customer Service Department at Spectro-UV. In the U.S. and Canada, call toll-free 1-866-230-7305. Outside the U.S. and Canada, call 1-516-333-4840.